

3807.

1344 d. 7 Juli.

Uppsala.

Ärkebiskop HEMMING och KAPITLET i Uppsala vidimera Påfven Johannes XXII:s den 3 Febr. 1317 utfärdade tillståndsbref för Ärkebiskopen i Uppsala och hans Lydbiskopar att genom Kaniker låta rena kyrkor och kyrkogårdar, som blifvit oskärade.

Registr. Eccl. Linöop. perg. fol. 15.

Omnibus presentes litteras inspecturis Hemmingus diuina miseracione archiepiscopus vpsalensis et capitulum ibidem salutem in domino sempiternam Nouerint vniuersi nos anno domini M CCC XL quarto septimo die mensis iulij jn ecclesia nostra vpsalensi vidisse. et diligenter perlegisse vnam litteram apostolicam felicis recordacionis Johannis pape vicesimi secundi sub vera eius bulla cum filis sericis rubei et crocei coloris. non viciatam non cancellatam nec in aliqua sui parte viciosam. sed omni vicio et suspicione carentem. Cuius tenor de verbo ad verbum. sequitur in hunc modum. JOHANNES episcopus seruus seruorum dei &c. *Se föreg. N:o 2091.* In quarum visionis et lectionis euidentiam firmiorem sigilla nostra presentibus sunt appensa. Datum anno die et loco supradictis.

3808.

1344 d. 9 Juli.

Skara.

Riddaren Nils Kettilssons enka INGEGERD testamenterar, för sin och sin aflidna mans själ, till Rakkaby kloster en gård i Traneberg i Thorsö socken, med undantag af ett nybygge kalladt Bolund, och gifver derpå fasta, hvarvid Konung Magnus, Biskop Sigge m. fl. höllo i spjutet.

Vidim. afskr. på perg. i Sv. Riks Arch. *)

In nomine domini Amen, Anno eiusdem, M° CCC°XL° quarto, VII Idus Julii, Ego Ingigerdis relictæ domini nicholai kættilsson, Sana mente et corpore, in presenciam magnifici principis, domini Magni dei gracia, regis swecie, noruegie, et skanie, ac venerabilis patris, domini siggonis eadem gracia scarensis episcopi, Nobilis ac religiose domine, domine Ingiborgis abbatisse in rakkaby, et algoti bændictzson legiferi vesgotorum, in sacarstia ecclesie beate virginis scaris personaliter constituta, Curiam meam in tranubergh in parrochia thorsø, cum omnibus suis adiacenciis, agris, pratis, siluis, pascuis, piscariis, ac aliis, intra sepes et extra, que in dicta thorsø possedi, vna colonia dicta bolundh dumtaxat excepta, monasterio monialium in rakkaby, racione testamenti, pro anima memorati domini et mariti mei, ac mea dedi, et ad manus predictorum dominorum meorum, regis, et episcopi, ac abbatisse, possessionem ipsius continuo tradidi corporalem, Transferens in ipsas dominas moniales, plenum possessionis Jus et proprietatis dominium, predicta bona, vendicandi,

*) I en af Kapitlet i Skara d. 20 Juli 1387 utgifven vidimation.